



HAL
open science

“ Une caravane du roi de Saba³ à Ḥimā Najrān. Le commerce des aromates en Arabie du Sud au VI^e siècle av. J.-C. ”

Mounir Arbach

► To cite this version:

Mounir Arbach. “ Une caravane du roi de Saba³ à Ḥimā Najrān. Le commerce des aromates en Arabie du Sud au VI^e siècle av. J.-C. ”. Søren Lund Sørensen. Sine fine. Studies in honour of Klaus Geus on the occasion of his sixtieth birthday, Frenz Steiner Verlag - Stuttgart, pp.43-54, 2022, Sine fine. Studies in honour of Klaus Geus on the occasion of his sixtieth birthday. halshs-03761256

HAL Id: halshs-03761256

<https://shs.hal.science/halshs-03761256>

Submitted on 26 Aug 2022

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Sine fine

*Studies in honour of Klaus Geus on the occasion
of his sixtieth birthday*

Edited by
Søren Lund Sørensen

Franz Steiner Verlag



Prof. Dr. Klaus Geus

CONTENTS

<i>Tabula gratulatoria</i>	11
Preface	13
<i>Manuel Albaladejo Vivero</i> La India en la obra de Pomponio Mela.....	15
<i>Gonzalo Cruz Andreotti</i> Estrabón e Iberia	31
<i>Mounir Arbach</i> Une caravane du roi de Saba' à Himā Najrān.....	43
<i>Pascal Arnaud / Sylvain Colin / Quentin Poterek / Ferréol Salomon</i> Les alignements de points dans la construction des mers chez Ptolémée	55
<i>Mathieu de Bakker</i> Strabon and the edges of the <i>oikoumenē</i>	73
<i>Ernst Baltrusch</i> Mommsens <i>Staatsrecht</i> und der römische Prinzipat.....	105
<i>Tønnes Bekker-Nielsen</i> Roads and landmarks in Strabon's <i>Geography</i>	123
<i>Konstantin Boshnakov</i> Rethinking the Danube-tributary account in Herodotus 4,48–51	153
<i>Kai Brodersen</i> Ausbildung, Förderung und Vorbild.....	213
<i>Gian Franco Chiai</i> Wie man am Kaiserhof spricht	225
<i>Omar Coloru</i> There and back again. Apollonios of Tyana's journey to India.....	247
<i>Isabelle Draelants / Thomas Falmagne</i> L'épisode véronais du <i>Liber Nemroth</i> ?	259

<i>Kurt Guckelsberger</i> Structure and origin of the <i>Tabula Peutingeriana</i>	299
<i>Victor Gysembergh</i> Une traduction du <i>Tractatus de Spera</i> de Jean de Sacrobosco par Maxime Planude ou son entourage.....	325
<i>Matthäus Heil</i> Agrippinas Tod	337
<i>Carsten Hoffmann</i> Das <i>Prasodische Meer</i> bei Ptolemaios und anderen.....	351
<i>Mohammed Maraqtan</i> Himyarite diplomatic missions to Bilād al-Shām and Mesopotamia in the light of a Sabaic inscription	363
<i>Didier Marcotte</i> Ἐφέλιμόν τι χρῆμα περιήγησις.....	379
<i>Ivan Matijašić</i> <i>Common sense geography</i> nelle iscrizioni greche di età ellenistica.....	393
<i>María Engracia Muñoz-Santos</i> Cuando Augusto perdió su cabeza por una mujer	413
<i>Silvia Panichi</i> Gli altri nomi antichi di Taprobane.....	419
<i>Stefanie Rudolf</i> Two Ethiopias – <i>mira quaedam confusio</i>	431
<i>Kai Ruffing</i> Utopie und Wirtschaft.....	437
<i>Daniele Salvoldi</i> The Island of Meroe.....	451
<i>Carmen Sánchez-Mañas</i> Frauenraub, Mord und Erdkunde.....	459
<i>Pierre Schneider</i> Cognitive maps, landmarks and landscapes	473

<i>Søren Lund Sørensen</i> From the Hydaspes to Gaul	497
<i>Giusto Traina</i> Who was Strabo's father?	513
<i>Rainer M. Voigt</i> Das Altäthiopische im Vergleich mit dem Tigrinischen und Tigre.....	519
<i>Zeus Wellnhofer</i> Zur äthiopischen Übersetzung von Abū Šākirs <i>Kitāb at-Tawārīḥ</i>	531
<i>Wolfgang Will</i> Über die Böswilligkeit des Historikers.....	545
Select list of publications of Klaus Geus	557
<i>Index fontium</i>	565

TABULA GRATULATORIA

Manuel Albaladejo Vivero, Valencia
Walter Ameling, Köln
Gonzalo Cruz Andreotti, Málaga
Mounir Arbach, Kuwait & Muscat
Pascal Arnaud, Lyon
Markus Asper, Berlin
Mathieu de Bakker, Amsterdam
Jessica Baldwin, Berlin & Tübingen
Ernst Baltrusch, Berlin
Elton Barker, Milton Keynes
Jens Bartels, Zürich
Arnd Bauerkämper, Berlin
Alessandro Bausi, Hamburg
Tønnes Bekker-Nielsen, Aarhus
Alexey Belousov, Moskva
Serena Bianchetti, Firenze
Reinhold Bichler, Innsbruck
Hartmut Blum, Tübingen
Konstantin Boshnakov, Toronto
Sonja Brentjes, Berlin
Kai Brodersen, Erfurt
Veronica Bucciantini, Firenze
Renate Burri, Berlin
Gian Franco Chiaï, Changchun & Berlin
Aude Cohen-Skalli, Marseille
Omar Coloru, Bari
Thomas Corsten, Wien
Wolfgang Crom, Berlin
Anca Dan, Paris
Werner Daum, Berlin
Olivier Defaux, Berlin
Klaus Döring, Bamberg & Freiburg
Isabelle Draelants, Paris
Daniela Dueck, Jerusalem
Werner Eck, Köln
Ricardo Eichmann, Berlin
Hatem Elliesie, Berlin
Johannes Engels, Bonn
Stefan Esders, Berlin
Hans-Joachim Gehrke, Freiburg
Mark Geller, London
Iris Gerlach, Berlin
Fabian Paul Gesell, Berlin
Francisco J. González Ponce, Sevilla
Niklaas Görsch, Berlin
Gerd Graßhoff, Berlin
Anne Grons, Marburg
Kurt Guckelsberger, Braunschweig
Fabio Guidetti, Pisa
Michael Güterbock, Berlin
Sven Günther, Changchun & Trier
Victor Gysembergh, Paris
Helmut Halfmann, Hamburg
Matthäus Heil, Berlin
Carsten Hoffmann, Marburg
Werner Huß, München
Martin Huth, Abuja & Berlin
Pietro Janni, Pesaro
Sarah Japp, Berlin
Colin Guthrie King, Providence, RI
Hilmar Klinkott, Kiel
Frank Kolb, Tübingen
Ergün Laflı, Izmir
Alexandra von Lieven, Münster
Michael Lobe, Bamberg
Anna Malomud, Berlin
Mohammed Maraqtan, Münster
Didier Marcotte, Paris
Roxani Eleni Margariti, Atlanta, GA
Ivan Matijašić, Venezia
James McNamara, Wellington
Andreas Mehl, Berlin
Mischa Meier, Tübingen
Guillemette Mérot, Paris
Razieh-Sadat Mousavi, Berlin
Anne Multhoff, Jena
María Engracia Muñoz-Santos, Valencia
Annette Mühlenfeld, Berlin
Peter Nadig, Berlin & Mekelle
Norbert Nebes, Jena

Johannes Niehoff-Panagiotidis, Berlin
Eckart Olshausen, Rangendingen
Mathieu Ossendrijver, Berlin
Irene Pajón Leyra, Sevilla
Jordi Pàmias, Barcelona
Silvia Panichi, Perugia
Adrian C. Pirtea, Wien & Berlin
Alexander Podossinov, Moskva
Thomas Poiss, Berlin
Francesco Prontera, Perugia
Uwe Puschner, Berlin
Philip Rance, Sofia
Michael Rathmann, Eichstätt
Khodadad Rezakhani, Leiden
Carmen Sánchez-Mañas, Murcia
Tonio Sebastian Richter, Leipzig & Berlin
Bernd Roling, Berlin
Robert Rollinger, Innsbruck
Stefanie Rudolf, Berlin
Kai Ruffing, Kassel
Daniele Salvoldi, Cairo
Vera Sauer, Rangendingen
Mustafa Hamdi Sayar, Istanbul
Matthias Schemmel, Berlin
Celina Sophie Schneider, Selfoss
Pierre Schneider, Arras
Stefan Schorn, Leuven
Raimund Schulz, Bielefeld
Monika Schuol, Kiel
Eivind Heldaas Seland, Bergen
D. Graham J. Shipley, Leicester
Michael Sommer, Oldenburg
Søren Lund Sørensen, Berlin
Michael A. Speidel, Zürich
Gunnar Sperveslage, Köln
Heinrich von Staden, Princeton, NJ
Peter Stein, Jena
Bernd Steinbock, London, Ont
Ingo Strauch, Lausanne
Karl Strobel, Klagenfurt
Daniela Summa, Berlin
Shabo Talay, Berlin
Martin Thiering, Aachen
Claudia Tiersch, Berlin
Giusto Traina, Paris
Paul A. Yule, Heidelberg
Salvatore De Vincenzo, Viterbo
Günter Vittmann, Würzburg
Rainer M. Voigt, Berlin
David A. Warburton, Innsbruck
Zeus Wellnhofer, Berlin
Christian Wendt, Berlin
Wolfgang Will, Bonn
Pawel Wolf, Berlin
Leonid Zhmud, St. Petersburg
Arnaud Zucker, Nice
Klaus Zimmermann, Münster

PREFACE

30 June 2022 marks the sixtieth birthday of KLAUS GEUS. On this occasion, friends and colleagues have joined forces to celebrate a remarkable scholar. Having held the Chair for Ancient Geography at Freie Universität Berlin since 2009, it seems appropriate to assemble a Festschrift in his honour, comprising contributions within this comprehensive discipline.

The wide range of papers not only attests to KLAUS GEUS' extensive network but also to his intention to go beyond traditional boundaries of ancient history. Nominally, the Mediterranean is the subject of KLAUS GEUS' department, but in reality the *Mare Nostrum* does not constitute a hard border. Thus, the Black and Red Seas, the Indian Ocean and countries contiguous with these as well as utopias have been studied by KLAUS GEUS, for whom not even the sky is the limit, as it becomes obvious from his many studies in ancient astronomy and Ptolemy.

Such Herculean feats are not for the faint-hearted. Noteworthy for his meticulousness, this early bird is always well-prepared for his classes as well as the many reading sessions that take place, often on a weekly basis, at his department on a variety of subjects.

Not surprisingly, KLAUS GEUS demands the same academic standards from those working with him. Accordingly, during an interview prior to taking up my position as a research assistant my future boss inquired me about my knowledge of ancient languages – apart from Greek and Latin. At the end of, in my opinion, an impressive list KLAUS GEUS merely replied: “And Armenian?” Embarrassingly, I had to admit my ignorance of this language so fundamental to his department. Seven years on I am still struggling to learn Armenian but have had the privilege of venturing into often uncharted territories under the competent guidance of KLAUS GEUS, who insists on learning the languages relevant to each subject under study.

It is thus a great honour to edit a Festschrift consisting of contributions by friends and colleagues, some of whom have been knowing KLAUS GEUS for decades, whereas others have only recently begun to sip at this profound source of wisdom.

Were this Festschrift to include papers from all those desiring to honour KLAUS GEUS, it would greatly exceed the present format, but an impression of his influence may be glimpsed from the *Tabula gratulatoria*, which is surely incomplete. The list of KLAUS GEUS' publications is restricted to his academic output and similarly excludes titles published under pseudonym. No doubt hopelessly outdated by the time the Festschrift is published, this list will nonetheless amply demonstrate the laboriousness of this great scholar, colleague and friend.

I am grateful to Annette Mühlendorf for proofreading parts of the manuscript.

UNE CARAVANE DU ROI DE SABA' À ḤIMĀ NAJRĀN

Le commerce des aromates en Arabie du Sud au vi^e siècle av. J.-C.

Mounir Arbach, Koweït & Mascate

Il ne fait plus de doute aujourd'hui que le royaume de Saba' entretenait des relations commerciales avec le Levant dès les VIII^e et VII^e siècles av. J.-C.¹. Au VIII^e, sous le règne du souverain sabéen Yatha'amar Watār fils de Yakrubmalik, que l'on identifie aujourd'hui avec Ita'amra des sources assyriennes — du règne de Sargon II (722–705 av. J.-C.)², le royaume de Saba' était en marche, par des conquêtes ou par des alliances, pour avoir le contrôle, voire le monopole, du commerce caravanier en Arabie du Sud. Pour ce faire, le souverain sabéen Yatha'amar lance des opérations militaires de grande envergure en Arabie du Sud, dans le Jawf, contre la cité-État de Kamna et ses territoires, où il s'empare de la ville de Manhayat (auj. Ḥizmat Abū Thawr). Dans les Hautes-Terres méridionales, l'armée sabéenne mène des campagnes contre des entités politiques de la confédération tribale partageant le culte du dieu 'Amm (*wld 'm*) la “Descendance de 'Amm” — Qatabān, Tamna', Radmān, Dahs, Ru'nān, 'Ayyān, etc. —. La réussite de ces campagnes dût également au soutien des pouvoirs locaux, Nashshān et probablement Haram et Ma'in, dans la région du Jawf; dans le sud et sud-ouest de Ma'rib, c'est sur le puissant royaume d'Awsān, que le souverain de Saba' s'appuyait en voulant le contre ses voisins, qui font partie de la “Descendance de 'Amm”, sans oublier l'appui des souverains locaux alliés que Yatha'amar a placé, comme ce fut le cas à Tamna' et à Radmān. Consigné dans l'inscription historique *DAI Širwāḥ* 2005–50, le bilan de ces conquêtes militaires était impressionnant aussi bien par le nombre de tués en dizaines de milliers, que par l'étendu territoire conquis ou soumis par le royaume de Saba'³.

Mais pour atteindre l'ultime objectif fixé par les souverains de Saba' de soumettre l'ensemble du territoire de l'Arabie du Sud dans l'orbite du royaume de Saba', il a fallu attendre le début du VII^e siècle av. J.-C., sous le règne de Karib'il Watār fils de Dhamar'alī Dhāriḥ, également mentionné dans les sources assyriennes

Cet article a été relu par JÉRÉMIE SCHIETTECATTE et JÉRÔME NORRIS, que je remercie infiniment.

- 1 ROBIN 1996; 2016; NEBES 2016; AVANZINI 2016; ARBACH 2018.
- 2 NEBES 2016 et bibliographie. Sur les relations commerciales entre l'Arabie du Sud et la Mésopotamie à l'époque néo-assyrienne, voir récemment CLANCIER 2021.
- 3 Il ne sera pas totalement exclu que la date de l'arrivée des premiers Sabéens en Ethiopie soit au VIII^e siècle av. J.-C., sous le règne de Yatha'amar Watār fils de Yakrubmalik, dont il est question ici. Voir ci-dessous.

— du règne de Sennachérib (705–681 av. J.-C.)⁴. Karib’īl, en poursuivant la politique expansionniste de son prédécesseur Yatha’amar Watār, et en inversant les jeux d’alliance avec les autres royaumes sudarabiques — les ennemis d’hier sont les amis de demain — il déclencha l’effondrement des petits royaumes en Arabie du Sud, réalisant ainsi le passage des cités/tribus-Etats aux grands royaumes⁵. Une nouvelle carte de l’Arabie du Sud, des quatre royaumes, s’est dessinée à la fin de son règne. Au VII^e siècle av. J.-C., le royaume de Saba’ semble avoir étendu, son autorité non seulement sur l’ensemble de territoire de l’Arabie du Sud, dont l’oasis de Najrān constitue l’extrême point nord-ouest, mais au-delà, sur l’autre rive de la mer Rouge, en Éthiopie⁶ et sur la côte nord-est de la Somalie⁷. De fait, Saba’, par des alliances avec les autres entités politiques sudarabiques — Qatabān, Ma’in et le Ḥaḍramawt —, ou par des conquêtes militaires contre — Awsān, Nashshān, Muha’mir (Najrān) —, a pu avoir le monopole du commerce lucratif caravanier et “maritime” des aromates, tant convoité par les grandes puissances, durant la période de formation des royaumes sudarabiques (VIII^e–VI^e siècle av. J.-C.)⁸.

L’objet de cet article, que je dédie à notre collègue et ami KLAUS GEUS à l’occasion de son soixantième anniversaire, est la publication d’une nouvelle inscription sabéenne mentionnant pour la première fois une caravane du roi de Saba’ dans la région de Ḥimā Najrān (l’antique *Hm Ngrn*)⁹, région qui vient d’être classée sur la liste du patrimoine mondial de l’UNESCO. L’inscription apporte une preuve complémentaire de l’implication du pouvoir sabéen dans le commerce caravanier des aromates au VI^e siècle av. J.-C., alors que le royaume de Ma’in prenait place dans ce lucratif commerce, dont la chronologie est devenue ces dernières années un thème de prédilection des travaux de l’hellénisant K. GEUS¹⁰.

L’inscription que nous publions ici a été découverte en avril 2017 dans la zone de Bi’r Ḥimā, dans le wādī al-Ṣammā (voir Carte), lors des travaux de la Saudi-French Archaeological Mission¹¹ alors que j’étais en poste au Centre Français d’Archéologie et de Sciences Sociales de Koweït — Riyadh (CEFAS), désormais Centre Français de Recherche de la péninsule Arabique de Koweït (CEFREPA).

4 ROBIN 1996 et bibliographie.

5 ARBACH 2018.

6 ROBIN 1996; ROBIN & DE MAIGRET 1998.

7 PRIOLETTA et al. 2021, 328–339.

8 ARBACH 2018.

9 ROBIN et al. 2014, 1033, n. 2 et 1078–1083.

10 SØRENSEN & GEUS 2019; 2020; 2021.

11 La mission était composée d’ALESSIA PRIOLETTA (CNRS, Paris), C. ROBIN (Institut de France, Paris) (dir. de la mission), Ṣ. M. ĀL MURAYḤ (Saudi Commission for Tourism and Antiquities, Najrān — Arabie saoudite) et MOUNIR ARBACH (CNRS, CEFAS, Koweït—Riyadh).

Nous donnons le sigle *SMA* 06.70 no. 1, qui fait suite aux inscriptions trouvées dans la zone d'al-Ṣammā¹², qui contient comme les autres zones de Bi'r Ḥimā, outre les inscriptions, plusieurs panneaux de gravures rupestres¹³.

L'inscription est gravée sur un rocher isolé, sur le côté bas. Elle compte cinq lignes; le début des deux premières lignes est érodé et à peine lisible. La graphie de l'inscription, caractérisée par un *m* avec deux triangles fermés, un grand cercle du *w* et des appendices rectilignes des *alif* et *s'*, de style B4 de J. PIRENNE, est similaire aux inscriptions des VII^e et VI^e siècle av. J.-C. En se fondant sur la mention du titre de “roi de Saba'” et sur la graphie (*BynM* 208; *DhM* 206, etc.)¹⁴ nous datons cette nouvelle inscription du VI^e siècle av. J.-C. env., au plus tôt durant le règne de Yada'īl Bayān, le dernier *mukarrib* (*RES* 634; *Ja* 2853) et premier souverain de Saba' à porter le titre de “roi” (*BynM* 208; *DhM* 206; *Ja* 400; *YM* 23206), vers la fin du VI^e siècle av. J.-C.

SMA 06.70 no. 1 (Fig. 1)

Transcription

1. [ʿbk]rb
2. ywm h=
3. ʿtw mr=
4. kbt mlk
5. Sʿbʿ

Traduction

6. [Abīk]arib
7. lorsqu'il a
8. amené la
9. caravane/le convoi du roi de
10. Saba'

12 Le sigle *SMA*, suivi de nombre des textes trouvés, désigne l'ensemble de la zone d'al-Ṣammā qui comprends des dizaines de rochers inscrits (de 1 à 24, etc.), a été créé pour une base de données des inscriptions des sites de Bi'r Ḥimā — en cours de réalisation — par ALESSIA PRIOLETTA et JÉRÔME HAQUET (CNRS, UMR 8167, Paris).

13 ARBACH et al. 2015.

14 Pour la résolution des abréviations, se reporter à KITCHEN 2000, ainsi qu'au corpus des inscriptions sudarabiques en ligne: <http://dasi.cnr.it/>.

COMMENTAIRE

l. [*'bk]rb*: on devine encore le *k* sur la photo. On pouvait également avoir [*'mk]rb*, nom bien connu dans l'onomastique sudarabique, mais rarement attesté en sabéen (*RES* 3902 N° 62; *YBC* 2428).

Ll. 2–3: *h'tw*, verbe de la IV^e forme factitive sabéenne *hf'l*, de la racine 'TW, bien attesté sabéen dans le sens de “arriver, venir, revenir; amener; emmener” (*'tw*: *AO* 31929/2, *Ja* 550; *h'tw*: *DAI Širwāḥ* 2005–50/1; *DAI Bar'ān* 2000–1/9; *RES* 3945/6, etc.).¹⁵

Ll. 3–4, *mrkbt*: la racine RKB est bien attestée en sabéen, verbe *rkb* “monter un animal”, nom féminin pluriel *rkb* “chameau de selle” et *rkb*, pluriel *rkb* “cavalier/méhariste, soldat monté” (*Ja* 745/7;9; *Ir* 32/17)¹⁶. Dans les langues nord-ouest sémitique, les termes *mrkb*, *mrkbt* sont également connus, en araméen dans le sens de “char, navire”. En Arabie en nord¹⁷, *mrkbt* apparaît également dans une inscription thamoudéenne (de type B) avec dessin, provenant de la région de Tabuk (nord-ouest d'Arabie saoudite), avec le sens de “char”¹⁸.

Le sens de *mrkbt* dont il est question ici est à mettre en rapport avec celui de *mrkb*, qui est attesté aujourd'hui dans trois inscriptions sabéennes provenant de la côte nord-est somalienne (*Bari* 2021–3/3–4; *Bari* 2021–4/3; *Bari* 2021–6/3), où il est question des provisions de *mrkb* *Yt'amar* “la flotte de Yatha'amar”, dont le règne se situerait vers le VII^e siècle av. J.-C.¹⁹. Compte tenu du contexte, il sera exclu de la présence d'une flotte navale dans l'oasis de Najrān; de plus, l'usage des chars n'est pas connu en Arabie du Sud, ce qui nous ramène à interpréter *mrkbt* avec le sens de “caravane”, ou de le traduire éventuellement par “convoi, cortège royal”.

Rappelons qu'en arabe le terme *markab*, pl. *marākib*, *markabāt*, a le sens de “barque, bateau, tout transport par mer”, et que le terme *markabat* est employé pour tout moyen de transport par terre ou par mer. On retrouve le même sens aujourd'hui, même pour le transport dans l'espace d'où *al-markabat al-faḍā'iyya* “vaisseau spatial”.

Ll. 4–5, *mlk Sb'*: “roi de Saba'”. Cette mention du roi de Saba' devrait faire partie des premières inscriptions sabéennes mentionnant ce titre. Il est adopté vers la fin du VI^e siècle av. J.-C. par les souverains de Saba', aux dépens du titre plus prestigieux de *mukarrib*, qui fut porté à Saba' durant près des deux siècles (VIII^e-VI^e siècle av. J.-C.).

15 BEESTON et al. 1982, 9.

16 BEESTON et al. 1982, 117.

17 Nous devons à JÉRÔME NORRIS les références iconographiques et épigraphiques de *mrkbt* en Arabie du Nord, que nous remercions chaleureusement ici.

18 AL-SAID 2003, 122–123, fig. 129; MACDONALD 2009, 176–178, fig. 15.

19 PRIOLETTA et al. 2021, 333–336.

L'OASIS DE NAJRAN
PLAQUE TOURNANTE DU COMMERCE CARAVANIER

Passage obligé des caravanes venant de l'Arabie du Sud²⁰, l'oasis de Najrān, alors sous contrôle d'une fédération tribale regroupant Muha'mir et Amīr, a fait l'objet, au début du VII^e siècle av. J.-C., d'une campagne militaire sabéenne. Elle eut lieu la huitième menée du règne de Karib'il Watār, qui “... *lorsqu'il frappa Muha'mir^{um}, Amīr, toutes les communes de Muha'mir^{um} et 'whb^m, en tua 5.000, captura leurs fils (au nombre de) 12.000, emporta de leur bétail – chameaux, vaches, ânes et petit bétail – 200.000 têtes, incendia toutes les villes de Muha'mir^{um}, s'empara de Yft et la dévasta, s'appropriâ une partie de la plaine de Muha'mir^{um} à Nagrān, et imposa à Muha'mir^{um} un tribut pour Almaqah et pour Saba*” (RES 3945/18–20)²¹. Allié de Saba' durant la première phase de son règne, le souverain de Nashshān (auj. as-Sawdā'), Sumhūyafa' Yasarān, avait participé aux côtés de l'armée sabéenne à l'attaque contre Najrān et Awsān (*as-Sawdā'* 88)²².

A la suite de cette attaque sabéenne, tout en gardant une certaine autonomie politique – maintien de la présence d'un roi –, l'oasis de Najrān semble avoir intégré la sphère sabéenne, dans la deuxième moitié du VII^e siècle av. J.-C., comme en témoignent deux courtes inscriptions rupestres provenant des sites de Bi'r Ḥimā, dans le wādī al-Ṣammā (à 100 km au nord-est de Najrān). Elles ont été découvertes par la mission PHILBY-RYCKMANS-LIPPENS (1951–1952); leurs auteurs sont des “serviteurs” (*'bd*) des souverains sabéens Sumhū'alī (PRL R 1079 = SMA 10.27) (Fig. 2 & 3) et Yada'il Dhāriḥ (PRL R 1963) (Fig. 4) et l'un des auteurs porte la *nisba* “le Sabéen” (*S'b'yn*).

Au début du VI^e siècle av. J.-C., alliée du royaume de Ma'in pour faire face à la puissance et à la convoitise du royaume de Saba', l'oasis de Najrān fut à nouveau ravagée par l'armée sabéenne: “... *quand il frappa Ma'in^{um}, Mu[ha'mir^{um}] et Amīr^{um}, en tua 5 4[00] au combat, captura leurs fils (au nombre de) 3 060, emporta de leur bétail – chameaux, vaches, ânes et petit bétail – 31 000 têtes, détruisit, dévasta et incendia Ragmat^{um} – ville appartenant de Li'adhar'il roi de Muha'mir^{um} et à Muha'mir^{um} – et toutes les villes possessions de Ragmat^{um} et de Nagrān; et il assiégea Yathill, dévasta les deux plaines de [Ya]thill, Dyṭ et S²mm, et incendia et détruisit les édifices des deux [plai]nes de Yathill*” (RES 3943)²³.

A la suite de ces derniers conflits avec Saba', les relations entre Najrān et Saba' semblent s'être apaisées. L'oasis de Najrān semble faire allégeance à Saba', comme en témoigne l'inscriptions Ja 832, où un dignitaire de la tribu Amīr se définit comme le “frère” des souverains sabéens Yada'il et Sumhū'alī; il dédie sa résidence princière à Almaqah, le dieu officiel de Saba'²⁴.

20 SCHIETTECATEE 2010, 12–13; 25–26.

21 ROBIN 2010, 46–47.

22 ARBACH et al. 2004, 32–35.

23 ROBIN 2010.

24 ROBIN 2010.

C'est dans ce contexte que l'on peut situer la nouvelle inscription publiée ici. Le royaume de Saba' semble alors encore actif dans le commerce caravanier, au moment même où le royaume de Ma'īn commence à le concurrencer. Aux V^e et IV^e siècles av. J.-C., les Minéens, alliés avec Qatabān, le Ḥaḍramawt et l'oasis de Najrān, deviennent très actifs dans le commerce Arabe avec le Levant et la Méditerranée orientale, ce qui aurait poussé Saba' à attaquer les caravanes minéennes sur la route entre le royaume de Ma'īn et Ragamat, dans la vallée de Najrān (*RES* 3022)²⁵.

Peu de temps après, Saba' a mené une attaque de grande envergure à l'extérieur des frontières de l'Arabie du Sud contre les caravanes de Ma'īn, sur la route menant vers la Méditerranée orientale, probablement dans le Ḥijaz/Asīr, et contre Mayfa'at dans le Ḥaḍramawt et contre dhū-Kaḥad dans le territoire du royaume de Qatabān, au moment où eut lieu une guerre entre les Chaldéens et les Ioniens à Chypre, au temps de Yada'īl roi de Saba' (*Demirjian* 1 = *B-L Nashq*), dont la date proposée se situerait entre le VI^e et IV^e siècle av. J.-C.²⁶.

L'oasis de Najrān et son poste avancé de Bi'r Ḥimā, resta un passage incontournable aussi bien pour quitter l'Arabie du Sud que pour l'atteindre en venant du nord. Qatabānites, Ḥaḍramis, Minéens, Qaryotes (de Qaryat al-Fāw), des tribus Arabes, des Nabatéens, des gens de Tanūkh, mais aussi des gens d'Oman, sans oublier les armées romaine et éthiopienne, tous ont laissé des traces sur ces sites de Bi'r Ḥimā²⁷.

C'est par l'oasis de Najrān que l'armée romaine est passée, en détruisant au passage la ville de Najrān en faisant fuir son souverain (26–25 av. J.-C.)²⁸. C'est également à Bi'r Ḥimā — sur le site de Shis'a — vers le I^{er}-II^e siècle ap. J.-C. qu'un Ḥaḍrami conduisit une caravane yéménite et syrienne avec une troupe du Ḥaḍramawt²⁹.

A partir du I^{er} siècle ap. J.-C., malgré le déclin progressif du commerce caravanier Arabe au profit de la voie maritime, l'oasis de Najrān semble avoir renoué, au IV^e siècle ap. J.-C., avec le commerce caravanier avec al-Ḥīra, au sud de l'Iraq, alors sous contrôle de Tanūkh — vassal de la Perse sassanide³⁰. C'est en effet au moment où Ḥimyar contrôlait l'Arabie occidentale et centrale, que le commerce caravanier vers l'Arabie orientale et al-Ḥīra a été réactivé, comme en témoigne *Le Martyr d'Azqir*, qui mentionne des nombreux marchands venus de

25 Pour la chronologie de cette inscription, qui a fait couler beaucoup d'encre, mentionnant un synchronisme avec la révolte en Égypte contre les Mèdes, voir tout récemment MULTHOFF 2019, 1–24; SCHIETTECATTE & ARBACH 2020, 248–251; SØRENSEN & GEUS 2020, 147–160; SØRENSEN & GEUS 2021, 179–180.

26 BRON & LEMAIRE 2009; ROBIN & DE MAIGRET 2009; MULTHOFF 2019; SØRENSEN & GEUS 2021.

27 Voir le dernier numéro de *Dossiers d'Archéologie* N° 407, Septembre–Octobre 2021 — *L'art rupestre en Arabie. Une histoire oubliée des Peuples du désert*.

28 ARBACH & SCHIETTECATTE 2017, 680; 683–684.

29 ROBIN 2001.

30 Voir à ce propos, PRIOLETTA & ARBACH 2016, 946–949 et bibliographie.

Tanūkh d'al-Ḥīrā à Najrān, vers 470 — alors Ḥimyar était sous le règne de Sharḥab'il Yakkuf³¹.

La présence des marchands de Tanūkh à Najrān est à mettre en parallèle avec une inscription rupestre (R 382), du V^e siècle ap. J.-C., dont le sens est difficile à établir. Son auteur semble être originaire de Tanūkh “*Ṣbyn K'b ḡdr b-ḥyt Tnh(.) ...*”, “*Ṣabyān Ka'b est parti du séjour (?) de Tanūkh ...*”³². (Fig. 5). Cette inscription inédite, de trois lignes, a été copiée par l'Expédition PHILBY-RYCKMANS-LIPPEN en 1951–1952, dans la zone de Bi'r Ḥimā, à Jabal Idhbāḥ (Fig. 6); elle a été photographiée par la Saudi-French Archaeological Mission in Najrān en 2014 (Voir Carte).

Et c'est à Bi'r Ḥimā que l'armée ḥimyarite du roi Yūsuf As'ar Yath'ar — Dhū Nuwās des traditionnistes arabes — campa lors de l'assaut de l'oasis de Najrān en l'an 523³³.

C'est enfin ici, à Jabal Idhbāḥ, mille ans après le passage d'Abīkarib et la caravane de Saba', que le roi éthiopien Abraha Zabymān est passé avec son armée et ses éléphants d'apparat, en route pour conquérir l'Arabie centrale. Le Coran (105/1) se fait l'écho de cette entreprise et les gravures d'éléphant de la région de Ḥimā témoignent de ce passage³⁴.

BIBLIOGRAPHIE

- M. ARBACH, *L'Arabie du Sud. De la cité-Etat au royaume (VIII^e–VI^e siècle av. J.-C.). Mémoire inédit d'Habilitation à Diriger des Recherches*, Paris 2018 (sous presse).
- M. ARBACH et al., *Results of four seasons of survey in the Province of Najrān (Saudi Arabia) – 2007–2010*, in *ABADY* 14, 2015, 11–46.
- A. AVANZINI, *By land and by sea. A history of South Arabia before Islam recounted from inscriptions*, Roma 2016.
- A.F.L. BEESTON et al., *Sabaic dictionary (English-French-Arabic) – Dictionnaire sabéen (anglais-français-arabe) – al-Mu'gam al-Saba'ī (bi-l-inkliīzī-fransī-'arabī)*, Louvain-la-Neuve, etc. 1982.
- F. BRON & A. LEMAIRE, *Nouvelle inscription sabéenne et le commerce en Transeuphratène*, in *Transeuphratène* 38, 2009, 12–29.
- P. CLANCIER, *À l'ombre des grandes puissances de Mésopotamie. Une histoire du Sūhu à l'époque néo-assyrienne*, Leiden etc. 2021.
- K.A. KITCHEN, *Documentation for ancient Arabia, 2. Bibliographical catalogue of texts*, Liverpool 2000.
- M.C.A. MACDONALD, *Wheels in a land of camels. Another look at the chariot in Arabia*, in *AAE* 20, 2009, 156–184.

31 ROBIN 2014, 291; 293–295.

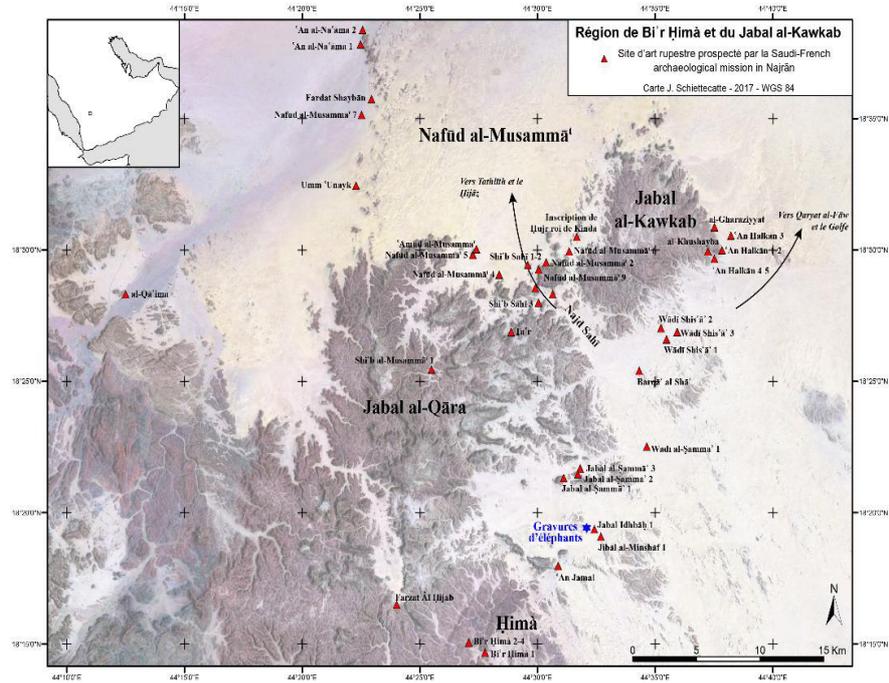
32 Le mot *ḥyt* de la racine ḤYW, devrait être une forme de *ḥyw*, *ḥywt* “vie; fertilité”, déjà attesté en sabéen (*Bayt Ašwal* 1/2). Nous le traduisons ici par extension “vie, séjour”. Cf. BEESTON et al. 1982, 71.

33 BEESTON et al. 1982, 1083–1116.

34 ROBIN 2014, 1060–1062.

Mounir Arbach, CNRS, Centre Français de Recherche de la péninsule Arabique, Koweït – Mascate.

- A. MULTHOFF, *Merchant and marauder. The adventures of a Sabaeen clansman*, *AAE* 30, 2019, 239–262.
- N. NEBES, *Der Tatenbericht des Yūta‘amar Watar bin Yakrubmalik aus Širwāḥ (Jemen). Zur Geschichte Südarabiens im frühen 1. Jahrtausend vor Christus*, Tübingen 2016.
- A. PRIOLETTA & M. ARBACH, *Ḥimyar en Arabie déserte au V^e siècle de l'ère chrétienne. Une nouvelle inscription historique du site de Ma'sal al-Jumh (Arabie saoudite)*, in *CRAI* 2016, 917–954.
- A. PRIOLETTA et al., *Sabaeans on the Somali coast*, in *AAE* 32, 2021, 328–339.
- C. ROBIN, Art. *Sheba* (2). *Dans les inscriptions d'Arabie du Sud. Supplément au Dictionnaire de la Bible*, 70. *Sexualité – Sichem*, Paris 1996, 1047–1254.
- C. ROBIN, *La caravane Yéménite et Syrienne dans une inscription de l'Arabie méridionale antique*, in B. HALFF et al. (éds.), *L'Orient au cœur en l'honneur d'André Miquel*, Paris 2001, 207–216.
- C. ROBIN, *Najrān vers l'époque du massacre. Notes sur l'histoire politique, économique et institutionnelle et sur l'introduction du christianisme (avec un réexamen du Martyre d'Azqir)*, in J. BEAUCAMP et al. (éds.), *Juifs et chrétiens en Arabie aux V^e et VI^e siècles. Regards croisés sur les sources*, Paris 2010, 39–106.
- C. ROBIN, *Tamna' et Qatabān. L'état des lieux*, in A. DE MAIGRET & C. ROBIN (éds.), *Tamna' (Yémen). Les fouilles italo-françaises. Rapport final*, Paris 2016, 17–105.
- C. ROBIN, *La reprise du commerce caravanier transarabique à la fin de l'antiquité*, in Z. KAFABI & M. MARAQTEN (éds.), *A Pioneer of Arabia. Studies in the Archaeology and Epigraphy of the Levant and the Arabian Peninsula in Honor of Moawiyah Ibrahim*, Roma 2014, 271–304.
- C. ROBIN et al., *Inscriptions antiques de la région de Najrān (Arabie saoudite méridionale). Nouveaux jalons pour l'histoire de l'écriture, de la langue et du calendrier arabes*, in *CRAI* 2014, 1033–1128.
- C. ROBIN & A. DE MAIGRET, *Le Grand Temple de Yéha (Tigray, Ethiopie), après la première campagne de fouilles de la Mission française (1998)*, in *CRAI* 1998, 737–798.
- C. ROBIN & A. DE MAIGRET, *Le royaume sudarabique de Ma'in. Nouvelles données grâce aux fouilles de Barāqish (l'antique Yathill)*, in *CRAI* 2009, 57–93.
- F.S. AL-SAID, *Nuqūsh thamūdiyya min Tabūk*, in *al-Dāra* 29/4, 2003 m/1424 h, 97–129.
- J. SCHIETTECATTE, *L'antique Najrān. Confrontation des données archéologiques et des sources écrites*, in J. BEAUCAMP et al. (éds.), *Juifs et chrétiens en Arabie aux V^e et VI^e siècles. Regards croisés sur les sources*, Paris 2010, 11–37.
- J. SCHIETTECATTE, M. ARBACH, *La chronologie du royaume de Ma'in (VIII^e–I^{er} siècle av. J.-C.)*, in I. ZAYTSEV (ed.), *Arabian antiquities. Studies dedicated to Alexander Sedov on the occasion of his seventieth birthday [Арабийские древности. Сборник статей в честь 70-летия Александра Всеволодовича Седова]*, Moskva 2020, 233–284.
- S.L. SØRENSEN & K. GEUS, *A Sabaeen eyewitness to the war of Euagoras against the Persians. Synchronising Greek and Ancient South Arabian sources*, in *ZPE* 209, 2019, 196–204.
- S.L. SØRENSEN & K. GEUS, *Medes and Minaeans in Egypt – M 247. Who, Where, and When?*, in *JAC* 35, 2020, 147–160.
- S.L. SØRENSEN & K. GEUS, *A Macedonian king in Arabia. Seleukos IV in two Old South Arabian inscriptions. A corrected synchronism and its consequences*, in *Tyche* 35, 2021, 175–180.



Carte de la région de Bi'r Himā et du Jabal Kawkab (SCHITTECATTE 2017). (Saudi-French Archaeological Mission in Najrān).



Fig. 1. L'inscription de la caravane du roi de Saba' (SMA 06.70 no. 1). (Saudi-French Archaeological Mission in Najrān, 2017)

Pl. 195

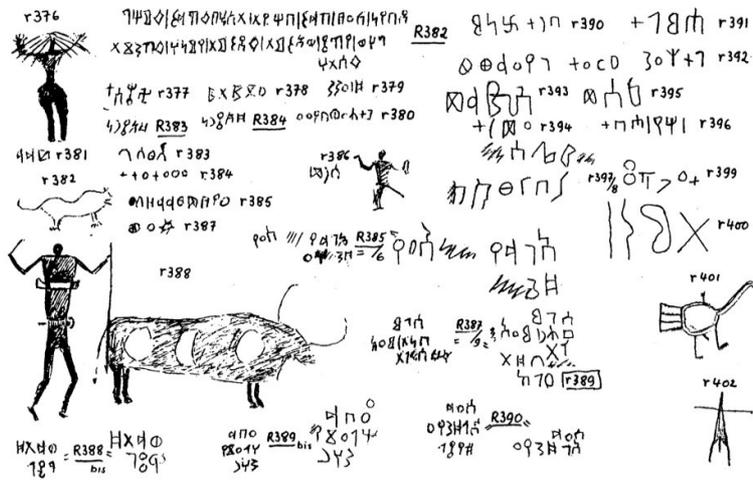
8071114 R1938 8101114 R1943 1114114 R1944 1170 r2907 1181114 R1948/9 1114114 R1949/50
 1114114 R1939 1114114 R1945 1114114 R1945/6 1114114 R1945/7 1114114 R1945/8
 1114114 R1940 1114114 R1947 1114114 R1952 1114114 R1951
 1114114 R1941 1114114 R1953 1114114 R1954
 1114114 R1942 1114114 R1955 1114114 R1956
 1114114 R1943 1114114 R1957 1114114 R1958
 1114114 R1944 1114114 R1959 1114114 R1960
 1114114 R1945 1114114 R1961 1114114 R1962
 1114114 R1946 1114114 R1963 1114114 R1964
 1114114 R1947 1114114 R1965 1114114 R1966
 1114114 R1948 1114114 R1967 1114114 R1968
 1114114 R1949 1114114 R1969 1114114 R1970
 1114114 R1950 1114114 R1971 1114114 R1972
 1114114 R1951 1114114 R1973 1114114 R1974
 1114114 R1952 1114114 R1975 1114114 R1976
 1114114 R1953 1114114 R1977 1114114 R1978
 1114114 R1954 1114114 R1979 1114114 R1980
 1114114 R1955 1114114 R1981 1114114 R1982
 1114114 R1956 1114114 R1983 1114114 R1984
 1114114 R1957 1114114 R1985 1114114 R1986
 1114114 R1958 1114114 R1987 1114114 R1988
 1114114 R1959 1114114 R1989 1114114 R1990
 1114114 R1960 1114114 R1991 1114114 R1992
 1114114 R1961 1114114 R1993 1114114 R1994
 1114114 R1962 1114114 R1995 1114114 R1996
 1114114 R1963 1114114 R1997 1114114 R1998
 1114114 R1964 1114114 R1999 1114114 R2000

N° R 1938 - 1979 : r 2907 - 2913

Fig. 4. Expédition PHILBY-RYCKMANS-LIPPENS, pl. 195, l'inscription inédite (R 1963) (en bas à droite, à la cinquième ligne).



Fig. 5. Photographie inédite de l'inscription (R 382). (Saudi-French Archaeological Mission in Najrān, 2014).



N° R 382 - 390 : r 376 - 402

Fig. 6. Expédition PHILBY-RYCKMANS-LIPPENS, pl. 35, l'inscription inédite (R 382) (en haut à gauche).